

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 JB Oensingen-Oberbipp				Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions										
	CLUB 1		JB Oensingen-Oberbipp		NCE																				
	CLUB 2		Wollerau		NCE																				
	Lieu / Ort Location / Luogo		Oensingen		Date / Datum Date / Data		16.08.2026																		
Start / Beginn Début / Inizio		14:00		End / Ende Fin / Fine		16:01		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		NVCC15															
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																					
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																					
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		45																			
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		213257		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		SCHMID Marco		Signature / Firma Unterschrift																	
Time Keeper Chronométrateur		210393		HELLER Lukas																					
Referee 1 Arbitre 1		9754		LACZKO Michal																					
Referee 2 Arbitre 2																									
Tech. Director Directeur tech.																									
RESULT																									
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL																			
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																			
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		5		7		9																	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		0		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Wollerau																			
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		4		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																			
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																			
Penalty / Rigori		0		0																					
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																									
COACH																									
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		211018																			
KUSTER Stefan																									
TIME OUT		X		X		TOTAL		9																	
TIME OUT		X		X		TOTAL		6 min																	